

EDSB / EDSIB

CE



SK - Návod na montáž a používanie

KOVO POLOTOVAR

Nice

SLOVENSKY

Originálny a kompletný návod

1 - VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA A VÝSTRAHY

POZOR! ● Dôležité inštrukcie týkajúce sa bezpečnosti. ● Pre bezpečnosť osôb je dôležité dodržiavať tieto inštrukcie; preto si pozorne prečítajte návod ešte pred začatím práce. ● Uchovajte tento návod. ● Pred začiatkom montáže skontrolujte, či je výrobok vhodný na želaný typ použitia (prečítajte si "Obmedzenie použitia" a "Technické parametre výrobku"). Ak nie je vhodný, NEMONTUJTE ho. ● Počas montáže narábajte s výrobkom opatrne, vyhýbjte sa stlačeniu, nárazom, pádu alebo kontaktu s tekutinami akéhokoľvek druhu. Nedávajte výrobok do blízkosti zdrojov tepla, ani ho nevystavujte voľným plameňom. Všetky tieto akcie by ho mohli poškodiť a spôsobiť poruchy alebo nebezpečné situácie. Ak sa tak stane, ihned zastavte montáž a obráťte sa na Asistenčnú službu Nice. ● Nevykonávajte úpravy na žiadnej časti výrobku. Nedovolené zákroky môžu spôsobiť len poruchy. Výrobca sa zriecka všetkej zodpovednosti za škody spôsobené nedovolenou úpravou výrobku. ● Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti sú znížené, alebo ktorým chýbajú potrebné skúsenosti alebo vedomosti. ● Výrobok nie je možné považovať za absolutný systém ochrany pred vniknutím. Ak

chcete byť chránený efektívnejšie, je potrebné prepojiť pohon s ďalšími bezpečnostnými zariadeniami.

2 - POPIS VÝROBKU A ÚČEL POUŽITIA

Toto zariadenie je **digitálny selektor s číselnou kombináciou**, ktorý je súčasťou radu **ERA**. Je určený na ovládanie pohonov dverí, brán, garážových a priemyselných vrát a podobných výrobkov; umožňuje kontrolovať a povoliť vstup do priestorov výhradne autorizovaným osobám. Zariadenie funguje len s výrobkami Nice vybavenými technológiou "BlueBus", ktorá podporuje ovládacie zariadenia.

POZOR! - Akékoľvek iné použitie, odlišné od tu popísaného a v podmienkach odlišných od uvedených v tomto návode, sa považuje za nevhodné a zakázané! ● Zariadenie komunikuje s riadiacou jednotkou a ostatnými prítomnými zariadeniami prostredníctvom systému "BlueBus". Tento systém pred-

pokladá "paralelné" zapojenia, bez polarity, vykonané len s 2 vodičmi, na ktorých prebieha elektrické napájanie aj komuni-

TABUĽKA 1 - Adresovanie inštalovaných zariadení

Adresa - 1	Adresa - 2

kačné signály. Každé zapojené zariadenie musí byť adresované vložením mostika a musí mať adresu odlišnú od adres ostatných zapojených zariadení (**Tabuľka 1**), aby ho riadiaca jednotka počas procesu "načítania zapojených zariadení" dokázala rozlíšiť. Na zaručenie ochrany pred prípadnými podvodnými pokusmi o výmenu zariadenia vytvorí riadiaca jednotka počas procesu načítania ďalšiu kódovanú väzbu s každým prítomným zariadením, a takto ho na seba naviae. Bližšie informácie o systéme "Blue-Bus" sú uvedené v návode na montáž riadiacej jednotky.

● Zariadenie umožňuje ovládať pohon len vtedy, ak používateľ pozná kombináciu priradenú k príkazu, ktorý si želá poslat. Inštalovaná pamäťová karta (mod. BM1000) umožňuje uložiť do pamäte až 255 kombinácií. Prepojenia medzi kombináciami a príkazmi sa uložia do pamäte počas fázy programovania, a to prostredníctvom postupov uvedených v tomto návode. Alternatívne môže byť pamäťová karta vybraná a naprogramovaná priamo s programovacími jednotkami Nice (O-BOX alebo MOU).

3 - OBMEDZENIE POUŽITIA VÝROBKU

● Výrobok môže byť zapojený výhradne na riadiacu jednotku od firmy Nice Spa, vybavenú technológiou "BlueBus", ktorá podporuje ovládanie zariadenia.

● Na riadiacu jednotku "BlueBus" je možné zapojiť max. 4 z nasledovných zariadení: ETPB (čítač transponderových kariet), EDSB, EDSIB (digitálne klávesnice s kombináciou).

● Pred začiatím montáže si prečítajte kapitolu "Technické parametre výrobku" a skontrolujte, či podmienky, v ktorých si želáte použiť výrobok, sú v obmedzených hodnotách stanovených výrobcom.

4 - MONTÁŽ A ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA

— Výstrahy týkajúce sa montáže —

- Model EDSB musí byť namontovaný na vertikálnej stene, model EDSIB musí byť zapustený do vertikálnej steny. Pre uľahčenie natukania kombinácií a príkazov umiestnite výrobok do výšky približne 1,5 m nad zemou.
- Miesto, povrch a poloha, vybrané pre montáž, musia byť kompatibilné s celkovými rozmermi výrobku, musia garantovať pohodlný prístup, používanie a servis výrobku, musia garantovať ochranu výrobku pred prípadnými nárazmi, musia garantovať stabilné upevnenie výrobku.

— Fázy montáže —

- 1 Prečítajte si návod na montáž riadiacej jednotky a zistite vlastnosti elektrických kábelov, ktoré treba použiť.
- 2 Prečítajte si výstrahy na začiatku kapitoly 4 a určite polohu, v ktorej upevníte zamýšľané zariadenia.
- 3 Privedte ochranné trubky pre elektrické káble.
- 4 Upevnite každé zariadenie, ako je znázornené na **obr. 1, 2, 3, 4, 5** - (EDSB) / **1, 2, 3, 4** - (EDSIB).
- 5 **POZOR!** – Všetky zapojenia musia byť vykonané pri vypnutom elektrickom napájaní.

Prevlečte elektrické káble cez chráničky a zapojte zariadenia "paralelne", ako vidno na **obr. 6** - (EDSB) / **5** - (EDSIB): nie je potrebné dodržiavať žiadnu polaritu.

6 Teraz, ak sú v systéme prítomné viacere zariadenia (max. 4 zariadenia, pričom sa počítajú aj prípadné čítače transponderových kariet, ETPB), je potrebné zmeniť polohu mostika v každom jednom (**obr. 7** - EDSB / **6** - EDSIB), a to výberom novej adresy v **Tabuľke 1**.

Pozor! – Každé zariadenie musí mať adresu odlišnú od tých, ktoré sú použité v ďalších zariade-

niach. **7** Zapnite elektrické napájanie riadiacej jednotky: led **"L2"** (obr. 8 - EDSB / 7 - EDSIB) vydá záblesky, ktoré označujú typ a stav pamäte BM inštalovanej v zariadení (viď **Tabuľku 2** pre pochopenie významu zábleskov), po ktorých prípadne nasleduje 5 pomalých zábleskov, ak je pamäť prázdna. **8** V návode na montáž riadiacej jednotky nájdite procedúru pre "načítanie zariadení zapojených na riadiacu jednotku" a vykonajte ju (toto umožní riadiacej jednotke rozpoznať individuálne každé zapojené zariadenie "BlueBus"). **9** Vykonajte **Programovanie** zariadenia podľa inštrukcií uvedených v kapitolách 5, 6, 7, 8. **10** Na konci programovania si prečítajte kapitolu 9 o používaní zariadenia; potom vykonajte proces **Kolaudácie** uvedený v kapitole 10, ktorý slúži na kontrolu správneho fungovania inštalovaných zariadení. **11** Ukončíte montáž, ako je znázornené na obr. 9, 10 - (EDSB) / 8, 9 - (EDSIB).

5 - VÝSTRAHY K PROGRAMOVANIU

5.1 - Kombinácie a ich priradenie k príkazom

- Kombinácia je "prístupový klúč", ktorý musí byť naprogramovaný v súlade s potrebami a požiadavkami používateľa. Môže byť zložená **z jednej alebo viacerých číslic, až po maximum 9 číslic**, pričom každá čísla môže mať želanú numerickú hodnotu od "0" po "9".
- Kombinácia môže byť priradená alternatívne k jednému alebo k obidvom ovládacím tlačidlám (**▲** a **▼**), na základe postupu, ktorý si vyberiete na jej programovanie.
- Ak je kombinácia priradená k jednému z dvoch ovládacích tlačidiel** (**▲** alebo **▼**), počas používania zariadenia, po vlo-

žení kombinácie stlačte len ovládacie tlačidlo priradené ku kombinácii (stlačenie druhého tlačidla nemá žaden efekt). — **Ak je kombinácia priradená k obidvom ovládacím tlačidlám** (**▲** a **▼**), počas používania zariadenia, po vložení kombinácie môžete stlačiť jedno alebo druhé ovládacie tlačidlo: tento režim poskytuje možnosť poslatia dvoch rôznych príkazov použitím tej istej kombinácie.

- Zariadenie vychádza z výroby s tlačidlom **▲** priradeným k príkazu "**Krok-za-krokom**" a s tlačidlom **▼** priradeným k príkazu "**čiastočné otvorenie**". Je možné zmeniť tieto príkazy, a to pomocou postupov 8.1.1 a 8.1.2.
- Počas fázy programovania vydáva zariadenie akustické tóny, ktoré signalizujú správne fungovanie alebo chybu. Preštudujte si **Tabuľku 3** na pochopenie významu týchto akustických tónov.

TABUĽKA 2 - Signály led "L2"

týkajúce sa pamäte BM

Záblesky led "L2"	Význam
1 červený záblesk	BM60
2 červené záblesky	BM250
3 červené záblesky	BM1000
4 červené záblesky	V pamäti sú uložené neplatné kódy
5 červených zábleskov	Vyskytla sa chyba počas čítania pamäte
5 červených zábleskov (pomalých)	Prázdná pamäť

5.2 - Rozdelenie postupov programovania

● Všetky postupy programovania, uvedené v návode, sú rozdelené do dvoch oddielov:

- **programovanie v režime "EASY"**
- **programovanie v režime "PROFESSIONAL".**

● **Čo je režim "EASY":** tento režim umožňuje programovanie len jednej kombinácie na priradenie k tlačidlám ▲ a ▼. Alternatívne je možné programovať dve rôzne kombinácie: jedna na priradenie k tlačidlu ▲ a druhá na priradenie k tlačidlu ▼. V režime "Easy" môžu byť vykonané aj ďalšie funkcie popísané v kapitole 8.

TABUĽKA 3 - Akustické signály počas programovania

Akustický tón	Význam
1 tón	Signalizuje normálne stlačenie tlačidla.
2 blízke tóny + 1 tón	Signalizuje vloženie neplatnej kombinácie.
3 tóny	Signalizuje ukončenie a správny výsledok postupu programovania.
1 pravidelný tón	Ked' bolo 3-krát chybne natukané heslo, signalizuje, že klávesnica zostáva 1 minútu zablokovaná.
Rad tónov	Signalizuje, že prišlo k chybe a že postup zlyhal.

● **Čo je režim "PROFESSIONAL":** tento režim umožňuje programovanie až 255 kombinácií (variabilný počet, ktorý závisí od inštalovanej pamäťovej karty). Na vykonanie postupov patriacich do tohto režimu je potrebné vložiť **"heslo pre programovanie Professional", zložené zo 7 číslic** (heslo nastavené vo výrobe je: **0-3-3-3-3-3-3**). **POZOR! – Nezabudnite programovacie heslo, inak bude potrebné vymazať celú pamäť a programovanie vykonať od začiatku.** V režime "Professional" môžu byť vykonané aj ďalšie funkcie popísané v kapitole 8.

● **Dva typy programovania "Easy" a "Professional" sú striedavé:** to znamená, že volba jedného z nich musí byť urobená pred začatím fázy programovania, t.j. **ked je pamäť zariadenia ešte prázdna.** Následne, ak si želáte zmeniť režim programovania (z "Easy" na "Professional" alebo naopak), bude potrebné najprv vymazať celú pamäť zariadenia.

6 - POSTUPY PRI PROGRAMOVANÍ ZARIADENIA V REŽIME "EASY"

6.1 (Easy) Programovanie JEDNEJ kombinácie na priradenie k tlačidlám ▲ a ▼ (tento postup je alternatívou k tomu v odseku 6.2)

1 Stlačte tlačidlo "**T**". **2** Do 30 sekúnd natukajte želanú kombináciu (minimálne 1, maximálne 9 číslic). **3** Stlačte 1-krát tlačidlo ▲ a 1-krát tlačidlo ▼. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny.

6.2 (Easy) Programovanie DVOCH rôznych kombinácií: jedna na priradenie k tlačidlu ▲ a druhá na priradenie k tlačidlu ▼ (tento postup je alternatívou k tomu v odseku 6.1)

1 Stlačte tlačidlo "T". **2** Do 30 sekúnd natukajte PRVÚ želanú **kombináciu** (minimálne 1, maximálne 9 číslic). **3** Stlačte 2-krát tlačidlo ▲. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny. **4** Počkajte 5 sekúnd. **5** Stlačte tlačidlo "T". **6** Do 30 sekúnd natukajte DRUHÚ želanú **kombináciu** (minimálne 1, maximálne 9 číslic). **7** Stlačte 2-krát tlačidlo ▼. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny.

DÔLEŽITÉ – Ďalšie funkcie programovateľné v režime "Easy" sú uvedené v kapitole 8.

7 - POSTUPY PRI PROGRAMOVANÍ ZARIADENIA V REŽIME "PROFESSIONAL"

7.1 (Professional) Programovanie kombinácie na priradenie k tlačidlu ▲ (referenčná číslica: 1)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **2** **Stlačte číslicu "1".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **3** Natukajte želanú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **4** Natukajte znova tú istú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.2 (Professional) Programovanie kombinácie na priradenie k tlačidlu ▼ (referenčná číslica: 2)

1 Naťukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **2** **Stlačte číslicu "2".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **3** Naťukajte želanú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **4** Naťukajte znova tú istú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.3 (Professional) Programovanie kombinácie na priradenie k tlačidlám ▲ a ▼ (referenčné číslice: 1-2)

1 Naťukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **2** **Naťukajte číslice "1-2".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **3** Naťukajte želanú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **4** Naťukajte znova tú istú kombináciu. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.4 (Professional) Zmena Hesla pre programovanie Professional (referenčná číslica: 3)

Heslo môže byť zmenené zakaždým, keď si to želáte (heslo nastavené vo výrobe je: **0-3-3-3-3-3-3**). Na vykonanie zmeny je potrebné poznáť posledné platné heslo.

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **2** **Stlačte číslicu "3".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **3** Natukajte **nové heslo** pre programovanie "Professional", zložené zo **7 číslic** vo vlastnom poradí. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. **4** Natukajte znova to isté

heslo (práve vytvorené). – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.5 (Professional) Vymazanie kombinácie priradenej k tlačidlu ▲ (referenčná číslica: 4)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "4".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Naťukajte kombináciu, ktorú si želáte vymazať, vybranú spomedzi tých, ktoré sú priradené k tlačidlu ▲. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 4 Naťukajte znova tú istú kombináciu, ktorú chcete vymazať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.6 (Professional) Vymazanie kombinácie priradenej k tlačidlu ▼ (referenčná číslica: 5)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "5".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Naťukajte kombináciu, ktorú si želáte vymazať, vybranú spomedzi tých, ktoré sú priradené k tlačidlu ▼. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 4 Naťukajte znova tú istú kombináciu, ktorú chcete vymazať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.7 (Professional) Vymazanie kombinácie priradenej k tlačidlám ▲ a ▼ (referenčné číslice: 4-5)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Naťukajte číslice "4-5".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Naťukajte kombináciu, ktorú si želáte vymazať, vybranú spomedzi tých, ktoré sú priradené k tlačid-

lám ▲ a ▼. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 4 Naťukajte znova tú istú kombináciu, ktorú chcete vymazať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.

7.8 (Professional) Koľko platných kombinácií je priradených k tlačidlu ▲ (referenčná číslica: 6)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "6".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Teraz, ak chcete poznať počet platných kombinácií priradených k tlačidlu ▲, počítajte sekvencie akustických tónov, ktoré vydáva zariadenie, a ich význam si prečítajte v **Tabuľke 4.**

Poznámka – Na zistenie celkového počtu kombinácií týkajúcich sa tlačidla ▲, spočítajte aj kombinácie priradené k obidvoch tlačidlám ▲ a ▼, a to podľa postupu v odseku 7.10.

7.9 (Professional) Koľko platných kombinácií je priradených k tlačidlu ▼ (referenčné číslo: 7)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "7".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Teraz, ak chcete poznať počet platných kombinácií priradených k tlačidlu ▼, počítajte sekvencie akustických tónov, ktoré vydáva zariadenie, a ich význam si prečítajte v **Tabuľke 4.**

Poznámka – Na zistenie celkového počtu kombinácií týkajúcich sa tlačidla ▼, spočítajte aj kombinácie priradené k obidvom tlačidlám ▲ a ▼, a to podľa postupu v odseku 7.10.

7.10 (Professional) Koľko platných kombinácií je priradených k tlačidlám ▲ a ▼ (referenčné číslice: 6-7)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Natukajte číslice "6-7".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Teraz, ak chcete počtať počet platných kombinácií priradených k tlačidlám ▲ a ▼, počítajte sekvencie akustických tónov, ktoré vydáva zariadenie, a ich význam si prečítajte v **Tabuľke 4.**

TABUĽKA 4 - Spočítanie kombinácií uložených v pamäti

Sekvencie akustických tónov sú vydávané v poradí: stovky, desiatky, jednotky.

3 tóny	1 stovka (napr.: 2 sekvencie 3 tónov = 200 kombinácií)
2 tóny	1 desiatka (napr.: 3 sekvencie 2 tónov = 30 kombinácií)
1 tón	1 jednotka (napr.: 5 sekvencií s 1 tónom = 5 kombinácií)
1 tón (10 sekvencií)	číslica " nula "

DEAKTIVÁCIA A OPÄTOVNÁ AKTIVÁCIA KOMBINÁCIÍ

Táto funkcia umožňuje deaktivovať alebo znova aktivovať všetky kombinácie, ktoré končia určitým číslom. Deaktivácia nevymaže kombinácie z pamäte. • Postupy 7.11 a 7.12 sa môžu zopakovať, zahŕňajúc každý krát skupinu kombinácií s odlišným koncovým číslom.

7.11 (Professional) Deaktivácia všetkých kombinácií, ktoré končia určitým číslom (referenčná číslica: 8)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "8".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Stlačte posledné číslo kombinácií, ktoré chcete deaktivovať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 4 Znovu stlačte posledné číslo kombinácií, ktoré chcete deaktivovať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny.

7.12 (Professional) Opätovná aktivácia všetkých kombinácií, ktoré končia určitým číslom (referenčná číslica: 9)

1 Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 2 **Stlačte číslicu "9".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 3 Stlačte posledné číslo kombinácií, ktoré chcete znova aktivovať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. 4 Znovu stlačte posledné číslo kombinácií, ktoré chcete znova aktivovať. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny.

7.13 (Professional) Programovanie počtu použití jednej kombinácie (referenčné číslice: **1-0**)

Všetky kombinácie, práve vytvorené, majú nastavenie z výroby na **neobmedzené používanie**. Tento postup umožňuje nastaviť želaný limit pre používanie jednej kombinácie: maximálny počet 999 krát; výšie hodnoty nastavia neobmedzené používanie kombinácie. Následne, vždy keď je kombinácia použitá, systém zníži svoje počítadlo a keď toto príde na nulu, už nebude možné kombináciu používať.

- 1** Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
 - 2 Naťukajte číslice "1-0".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
 - 3 Naťukajte kombináciu, ktorej používanie si želáte obmedziť.** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
 - 4 Znovu naťukajte tú istú kombináciu.** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
 - 5 Naťukajte želaný počet použitia kombinácie (maximálna hodnota 999).** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
- Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny.

7.14 (Professional) Vymazanie celej pamäte programovanej v režime "Professional", keď POZNÁTE programovacie heslo (referenčná číslica: **0**)

- 1** Natukajte programovacie heslo. – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
- 2 Stlačte číslicu "0".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
- 3 Znovu stlačte číslicu "0".** – Stlačte tlačidlo ▼ na potvrdenie.
- 4 Znovu stlačte číslicu "0".** – Stlačte

tlačidlo ▼ na potvrdenie. Teraz zariadenie vydá 3 akustické tóny, po ktorých nasleduje 5 zábleskov led "L2". **5** Nakoniec znova vykonajte postup "načítania zariadení zapojených na riadiacu jednotku", vychádzajúc z návodu na montáž riadiacej jednotky.

Po dokončení procedúry bude potrebné znova naprogramovať zariadenie. **Poznámka** – na začiatku nového programovania bude znova možné vybrať si režim, v ktorom chcete preprogramovať zariadenie ("Easy" alebo "Professional").

DÔLEŽITÉ – Ďalšie funkcie programovateľné v režime "Professional" sú uvedené v kapitole 8.

8 - HĽBKOVО – SPOLOČNÉ POSTUPY PRE PROGRAMOVACIE REŽIMY "EASY" A "PROFESSIONAL"

8.1 - Zmena príkazu priradeného k tlačidlu ▲ alebo k tlačidlu ▼

Táto funkcia umožňuje zmeniť príkaz priradený k tlačidlu ▲ alebo k tlačidlu ▼. Nový, želaný príkaz musí byť vybraný zo stĺpca "Príkaz" v **Tabuľke 5. Pozor!** Niektoré riadiace jednotky môžu mať odlišné príkazy ako tie, ktoré sú uvedené v Tabuľke 5.

- 1** Natukajte kombináciu platnú pre tlačidlo, ktorého príkaz si želáte zmeniť.
- 2 Potvrdte heslo stlačením tlačidla (▲ alebo ▼), ku ktorému je priradené: led "L1" vydá záblesky, po ktorých nasleduje pauza, v závislosti od aktuálne nastaveného**

príkazu (viď **Tabuľku 5**). **3** Stlačte viackrát tlačidlo "T" pre výber nového želaného príkazu (led "L1" začne blikat): pri každom stlačení tlačidla systém vyberie nasledujúci príkaz z tých uvedených v tabuľke, a programovanie zostáva otvorené 10 sekúnd. Ak necháte uplynúť tento čas, led "L1" zhasne a systém znova potvrdí predtým vybraný príkaz. **4** Nakoniec stlačte rovnaké tlačidlo, ako v bode 02, na potvrdenie nového vybraného príkazu.

TABUĽKA 5 - Príkazy, ktoré možno priradiť k tlačidlu ▲ alebo k tlačidlu ▼

Signály led "L1"	Príkaz
1 záblesk + pauza	KROK-ZA-KROKOM (priradený vo výrobe k tlačidlu ▲)
2 záblesky + pauza	OTVORENIE
3 záblesky + pauza	ZATVORENIE
4 záblesky + pauza	ČIASTOČNÉ OTVORENIE (priradený vo výrobe k tlačidlu ▼)
5 zábleskov + pauza	STOP
6 zábleskov + pauza	OSVETLENIE PRIESTORU

8.2 - Zablokovanie / odblokovanie pohonu

Táto funkcia umožňuje poslať prostredníctvom klávesnice, príkaz na "zablokovanie" alebo na "odblokovanie" pohonu.

- 1 Stlačte tlačidlo ▲: klávesnica signalizuje "chybnú kombináciu".
- 2 Do 10 sekúnd: • na zablokovanie pohonu = naľukajte "0-0". • na odblokovanie pohonu = naľukajte "1-1".
- 3 Do 10 sekúnd naľukajte ľubovoľnú platnú kombináciu.

4 Stlačte tlačidlo ▲ na potvrdenie akcie zvolenej v bode 02. Ak bol postup vykonaný správne, klávesnica vydá 3 akustické tóny a led "L2" ukazuje stav fungovania (viď **Tabuľku 6**).

8.3 - Vymazanie celej pamäte

- 1 Stlačte a podržte stlačené tlačidlo "T": led "L1" zostane svietiť; počkajte, kým vydá 3 záblesky a tlačidlo "T" uvoľnite presne počas tretieho záblesku.
- 2 Teraz led "L1" vydá sériu svetelných impulzov a nakoniec 3 akustické tóny, po ktorých nasleduje 5 zábleskov led na prednom kryte.
- 3 Nakoniec znova vykonajte postup "načítania zariadení zapojených na riadiacu jednotku", vychádzajúc z návodu na montáž riadiacej jednotky.

Po dokončení procedúry bude potrebné znova naprogramovať zariadenie. **Poznámka** – na začiatku nového programovania bude znova možné vybrať si režim, v ktorom chcete preprogramovať zariadenie ("Easy" alebo "Professional").

9 - VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA ZARIADENIA

● Používanie zariadenia je založené na číselných kombináciach, ktoré musí používateľ poznáť a naťukať na klávesnici, aby mohol posielat príkazy pohonu. ● Na zachovanie bezpečnosti zariadenia sa odporúča prezradíť programované kombinácie (a príslušné priadené príkazy) len používateľom autorizovaným na používanie pohonu. ● Po naťukaní kombinácie je možné poslať príkaz stlačením ovládacieho tlačidla (**▲ alebo ▼**) priadeného k danej kombinácii. ● Ak je naťukaná kombinácia správna, zariadenie vydá akustický signál. **Dôležité!** – Po troch po sebe idúcich vloženiacach chybnej kombinácie systém zablokuje fungovanie zariadenia na 60 sekúnd. Z tohto dôvodu, ak spravíte chybu počas zadávania kombinácie, odporúča sa prerušiť operáciu, počkať 10 sekúnd, a potom znova vložiť správnu kombináciu od prvej číslice. ● Počas ťukania kombinácie je k dispozícii 10 sekúnd medzi stlačením jednej číslice a ďalšej; po uplynutí tohto času bude potrebné znova naťukat kombináciu od prvej číslice. ● Počas fungovania pohonu led **"L2"** vydáva svetelné signály. Význam signálov je uvedený v **Tabuľke 6**.

10 - KOLAUDÁCIA

Po dokončení programovania je potrebné skontrolovať správne fungovanie zariadenia, a to nasledovne:

A Skontrolujte, či boli dodržané všetky podmienky uvedené v kapitole 1 - Všeobecné upozornenia a výstrahy. **B** Prečítajte si kapitolu 9 pre správne používanie zariadenia. **C** Naťukajte na klávesnici platnú kombináciu a stlačte tlačidlo priadené

k tejto kombinácii. Teraz sledujte... • signál led **"L1"** a jeho význam nájdite v **Tabuľke 5**; • signál led **"L2"** a jeho význam nájdite v **Tabuľke 6**; • príkaz vykonaný pohonom. Ak sa vaše pozorovania a práve vykonané úkony nezhodujú, prečítajte si kapitolu 11 - "ČO ROBIŤ, KEĎ... riešenie problémov". **D** Vykonajte previerku popísanú v predchádzajúcim bode pre každú z kombinácií uložených v pamäti.

TABUĽKA 6 - Signály led **"L2"**

Signály led "L2"	Význam
ČERVENÁ svieti	Brána zatvorená a pohon odblokovaný
ČERVENÁ svieti	Brána vo fáze zatvárania
ČERVENÁ svieti	Brána ani zatvorená ani otvorená a pohon odblokovaný
ZELENÁ svieti	Brána vo fáze otvárania
ZELENÁ svieti	Brána ani zatvorená ani otvorená a pohon zablokovany
ZELENÁ svieti	Brána otvorená a pohon zablokovany
ZELENÁ svieti	Brána zatvorená a pohon zablokovany
ČERVENÁ (3 záblesky + 1 pauza)	Zariadenie nie je synchronizované s "BlueBus"
ČERVENÁ (2 záblesky + 1 pauza)	Zariadenie nie je adresované (t.j. bez mostíka)

11 - ČO ROBIŤ, KEĎ... (riešenie problémov)

- **Led "L2" vydá 2 záblesky + pauza, červenej farby.** → Skontrolujte na zadnej strane klávesnice, či je mostík vložený správne.
- **(Prítomnosť viacerých klávesníc zapojených na tú istú riadiacu jednotku) Po poslaní príkazu, ak tento nie je vykonaný a led "L2" vydá 3 záblesky + pauza.** → Uistite sa, že každá klávesnica má mostík vložený v inej polohe, ako ostatné ovládaie zariadenia "BlueBus" prítomné v systéme.
- **Pri stláčaní tlačidiel klávesnica nevydá žiadnen akustický signál.** → Skontrolujte, či je pamäť BM zasunutá správne.
- **Po poslaní príkazu, ak led "L1" bliká, že príkaz bol zadaný, ale ho v skutočnosti riadiaca jednotka nevykonala.** → Skontrolujte, či bol postup načítania zariadenia zo strany riadiacej jednotky vykonaný správne.
- **Se la tastiera non si accende.** → Skontrolujte pomocou vhodného nástroja, či je na sieti "BlueBus" prítomné napätie (Vdc).
- **Po zapnutí napájania sa klávesnica rozsvieti, ale príkazy sa nevykonávajú.** → Skontrolujte, či riadiaca jednotka, na ktorú je klávesnica zapojená, podporuje zapojenie "BlueBus" pre ovládanie zariadenia.
- **Ak bola naťukaná 3-krát po sebe chybná kombinácia, klávesnica sa zablokuje a vydá akustické signály s pravidelným intervalmi.** → Klávesnica sa sama odblokuje po uplynutí 1 minúty.

- **Ak pohon neodpovedá na poslaný príkaz a led "L2" svieti nazeleno.** → Mohol byť omylem poslaný príkaz na zablokovanie pohonu. V takom prípade odblokuje pohon vykonaním postupu v odseku 8.2.2.

12 - SERVIS VÝROBKU

Výrobok si nevyžaduje špeciálny servis; odporúča sa čistiť vonkajší povrch mäkkou handričkou, mierne navlhčenú vodou. Nepoužívajte agresívne ani brúsne látky, ako prostriedky na riad, rozpúšťadlá a pod.

13 - LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Tento výrobok je neoddeliteľnou súčasťou automatického systému, a preto musí byť zlikvidovaný spolu s ním. • Rovnako ako pri montáži, aj na konci života tohto výrobku musia byť kroky likvidácie vykonané kvalifikovaným pracovníkom. • Tento výrobok je zložený z rôznych typov materiálov: niektoré môžu byť recyklované, iné musia byť zlikvidované. Informujte sa o systéme recyklácie alebo likvidácie v súlade s nariadeniami platnými vo vašej krajine pre túto kategóriu výrobkov. **Pozor!** – Niektoré časti výrobku môžu obsahovať jedovaté alebo nebezpečné látky, ktoré môžu mať škodlivé účinky na životné prostredie a na ľudské zdravie. • Ako znázorňuje vedľajší symbol, nevyhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Na likvidáciu vykonajte "separovaný zber" v súlade s metódami predpísanými v ustanoveniach platných vo vašej krajine alebo odovzdajte výrobok predajovi v momente kúpy nového



rovnocenného výrobku. **Pozor!** – Nariadenia platné na lokálnej úrovni môžu predpisovať fažké sancie pre prípady nelegálnej likvidácie tohto výrobku. • Obalový materiál z výrobku musí byť zlikvidovaný pri plnom dodržiavaní miestnych norem.

TECHNICKÉ PARAMETRE

VÝSTRAHY: • Všetky uvedené technické parametre sa vzťahujú na teplotu prostredia 20°C ($\pm 5^\circ\text{C}$). • Nice S.p.a. si vyhľadáva právo vykonávať úpravy na výroku, kedykolvek to uzná za potrebné, pričom však zachová rovnakú funkčnosť a účel použitia.

- **Typ:** ovládacie zariadenie s kombináciou.
- **Technológia:** protokol "BlueBus" (štandard od Nice Spa) pre zapojenie a komunikáciu cez kábel bus.
- **Podsvietenie tlačidiel:** červená farba.
- **Dĺžka zapájacieho kábla:** viď návod na montáž riadiacej jednotky.
- **Napájanie:** prostredníctvom systému "BlueBus" od Nice Spa.
- **Odber prúdu:** 1,5 jednotky "BlueBus".
- **Kapacita pamäte:** 255 kombinácií na vyberateľnej karte BM1000 (maximálny počet zapamätaťelných kombinácií sa mení na základe modelu inštalovanej karty).
- **Izolácia:** trieda III.
- **Stupeň ochrany krytu:** EDSB = IP 44; EDSIB = IP 54.
- **Pracovná teplota:** od -20 °C do +55 °C.
- **Použitie v kyslom, slanom alebo potenciálne výbušnom prostredí:** nie.
- **Montáž:** EDSB - na vertikálnu stenu alebo na stĺpik PPK alebo PPH2 (s adaptérom EKA01); EDSIB - zapustenie do vertikálnej steny. S príslušenstvom EKA02 sa dá inštalovať aj s neoriginálnou krabičkou do steny.
- **Rozmery (mm):** EDSB = 70 x 70 x 27; EDSIB = 70 x 70 x 78 (13 mm vonkajšia časť, keď je výrobok zapustený).
- **Váha (g):** EDSB = 245; EDSIB = 205.

Príloha

- Technická špecifikácia • Obrázky

SK - VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Poznámka – Obsah tohto vyhlásenia zodpovedá obsahu oficiálneho dokladu, uloženého v sídle Nice S.p.a. a najmä jeho poslednej revízii dostupnej pred tlačou tohto návodu. Tu uvedený text bol upravený z tlačových dôvodov. Kópia originálneho vyhlásenia môže byť vyžiadaná v Nice S.p.a. (TV), Taliansko.

Číslo vyhlásenia: **516/EDSxB**

Revízia: **0** – Jazyk: **SK**

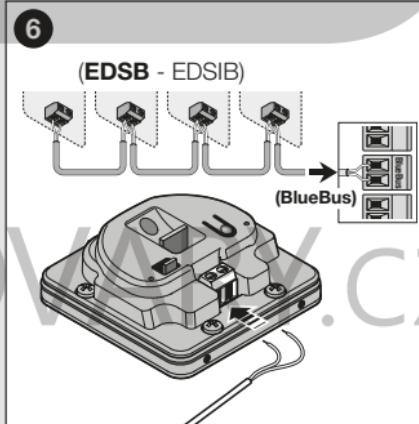
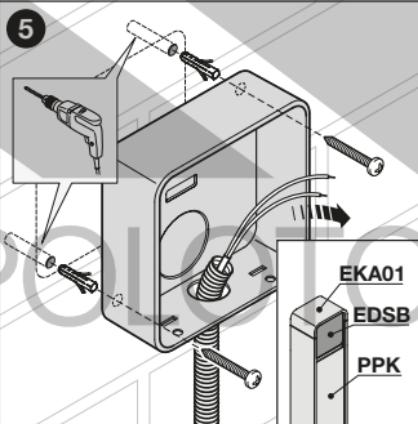
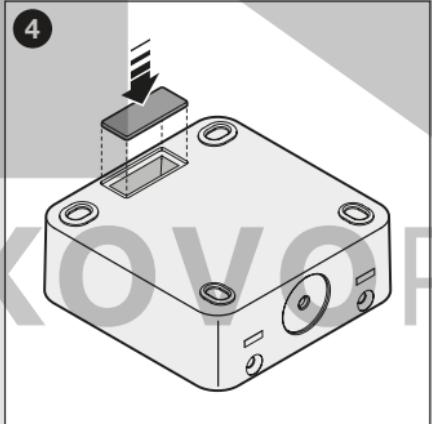
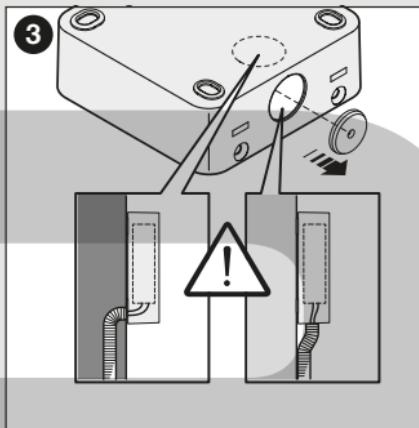
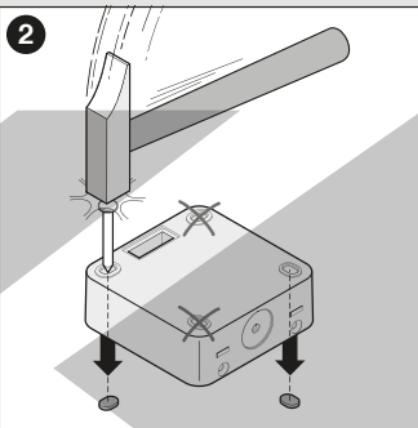
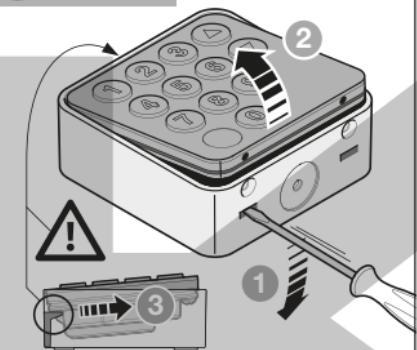
Meno výrobcu: NICE S.p.A. • **Adresa:** Via Pezza Alta 13, 31046 Rustigné di Oderzo (TV), Taliansko • **Typ:** digitálny busový selektor • **Modely:** EDSB / EDSIB • **Príslušenstvo:** žiadne

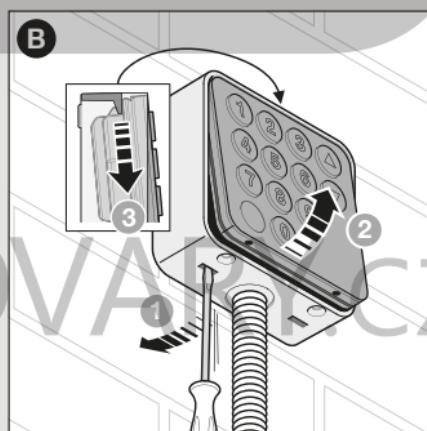
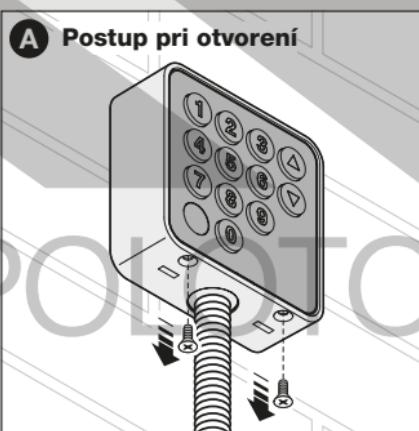
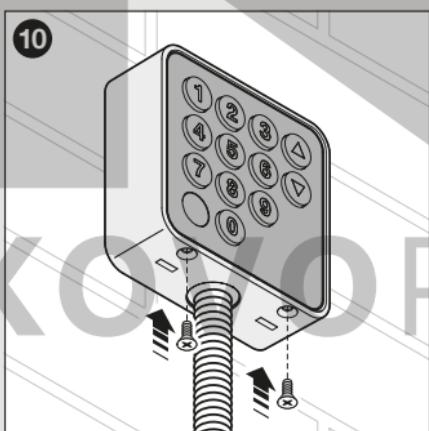
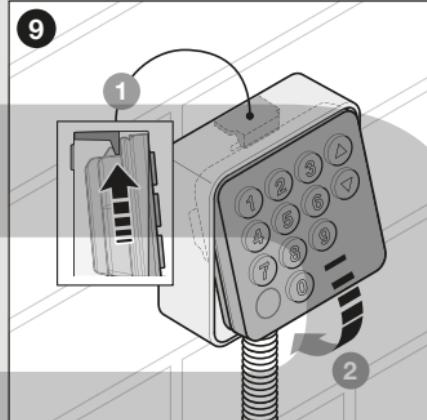
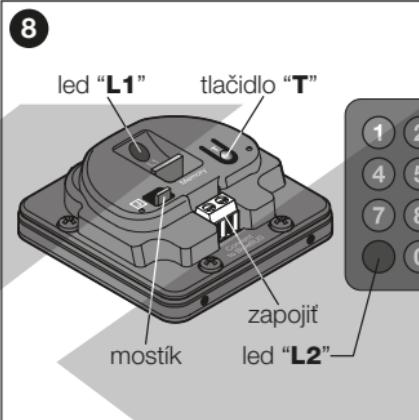
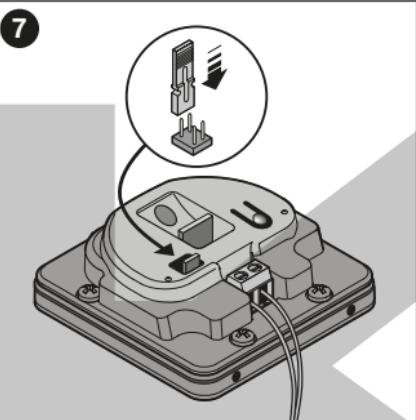
Dolupodpísaný Mauro Sordini, ako Chief Executive Officer, týmto vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že hore-vedený výrobok spĺňa náležitosť nasledovných smerníc: SMERNICA 2004/108/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 15. decembra 2004 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS, v súlade s nasledovnými harmonizovanými normami: EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

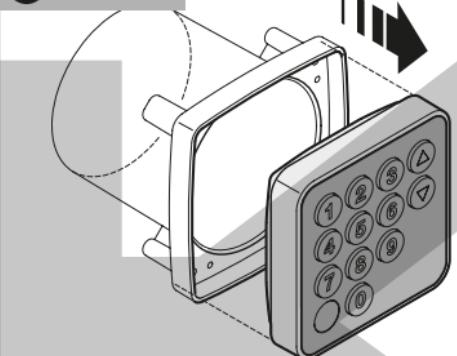
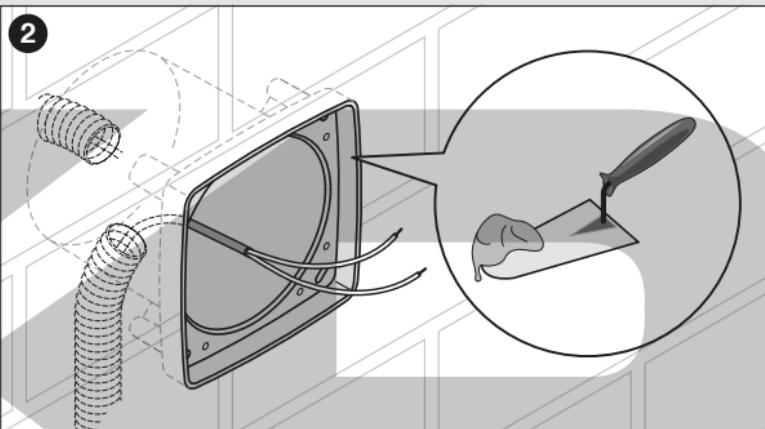
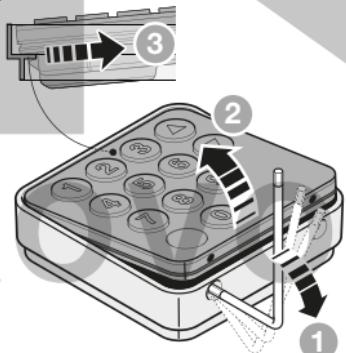
Oderzo, 1. októbra 2014.


Mauro Sordini
(Chief Executive Officer)

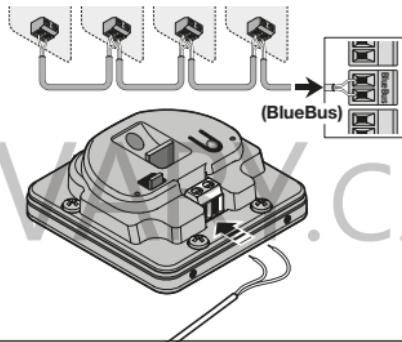
KOVO POLOTOVARY.cz

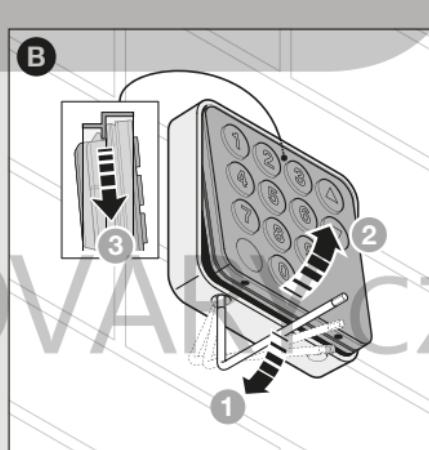
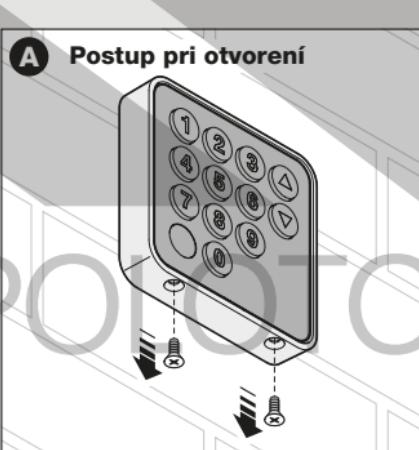
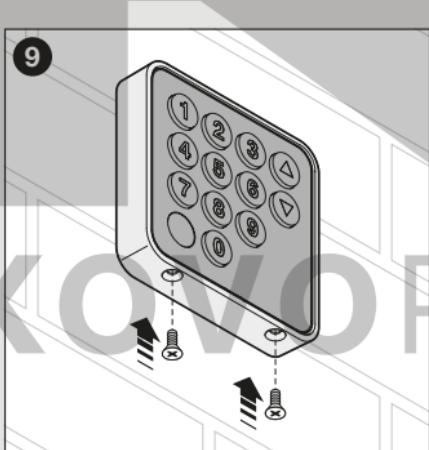
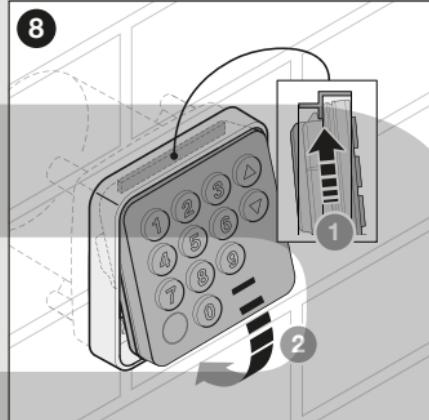
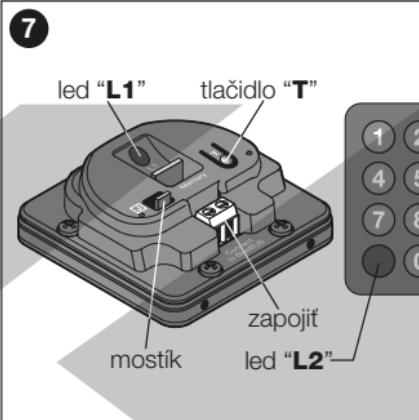
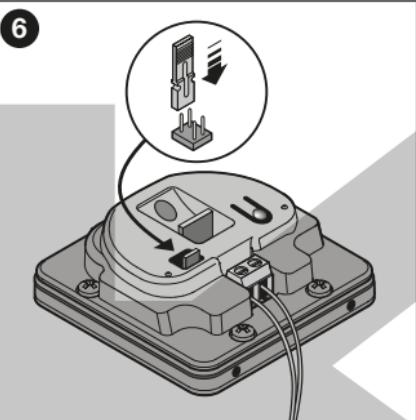
1 EDSB



1 EDSIB**2****3****4****5**

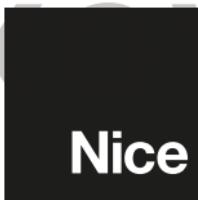
(EDSIB - EDSB)







IS0338/A01MM_26-05-2015



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com